

TECHNISCHE INFORMATION NR. SI 20-100/3

SERVICE INFORMATION NO. SI 20-100/3

ersetzt NR. SI 20-100/2
supersedes NO. SI 20-100/2

I. TECHNISCHE ANGABEN

1.1 Betroffene Flugzeuge

Alle DV 20 Flugzeuge

1.2 Gegenstand

Beschreibung der DAI Systeme für technische Publikationen und Handhabung von Dokumenten:

- LOADP – Liste der anwendbaren Diamond Publikationen
- Technische Information, Technische Mitteilung, Factory Campaign
- Flughandbuch, Wartungshandbuch – Temporäre Revisionen, Permanente Revisionen
- IPC – Illustrated Parts Catalogue/Ersatzteilkatalog
- Meldung von Vorkommnissen, Fehlern und Defekten

I. TECHNICAL DETAILS

1.1 Airplanes affected

All DV 20 airplanes

1.2 Subject

Descriptions of DAI technical publication systems and handling of documents:

- LOADP – List of Applicable Diamond Publications
- Service Information, Service Bulletin, Factory Campaign
- Airplane Flight Manual, Airplane Maintenance Manual – Temporary Revisions, Permanent Revisions
- IPC – Illustrated Parts Catalogue
- Reporting of Failures, Malfunctions and Defects

1.3 Anlass

Diese Technische Information beschreibt das technische Mitteilungssystem der Diamond Aircraft Industries GmbH (DAI) und Wege zur Meldung von technischen Schwierigkeiten für Piloten, Eigentümer, Betreiber und Wartungsbetriebe, welche am Betrieb von DV 20-Flugzeugen beteiligt sind.

1.4 Informationen

Alle in dieser Technischen Information beschriebenen Dokumente sind auf der Internetseite von Diamond Aircraft Industries www.diamondaircraft.com (-> Service und Support -> Technische Publikationen) veröffentlicht.

Zusätzlich bietet DAI einen Email-Informationssdienst an, der registrierte Kunden, Halter und Wartungsorganisationen über Änderungen dieser Dokumente informiert. Zur Nutzung dieses Informationssdienstes registrieren Sie sich bitte auf der Diamond Aircraft Industries Internetseite www.diamondaircraft.com (-> Service and Support -> Notification Service).

Hinweis: Wenn Sie sich für ein Abonnement anmelden, akzeptieren Sie, dass Ihre Daten verwendet werden dürfen, um die Lufttüchtigkeit der von DAI hergestellten Flugzeuge zu gewährleisten.

1.3 Reason

This Service Information provides a description of the Diamond Aircraft Industries GmbH (DAI) technical publication system and means to report service difficulties for pilots, owners, operators and maintenance organizations involved in the operation of DV 20 airplanes.

1.4 Information

All documents described in this Service Information are published on the Diamond Aircraft Industries website www.diamondaircraft.com (select -> Service and Support -> Technical Publications).

In addition, DAI offers a subscriber service via email to inform about changes to these documents for registered customers, operators and maintenance organisations. Therefor please register on the Diamond Aircraft Industries website www.diamondaircraft.com (select -> Service and Support -> Notification Service).

Note: If you register for subscription, you accept that your supplied data may be used to ensure continued airworthiness of airplanes produced by DAI.

II. PUBLIKATIONEN

2.1 Allgemeines

Die LOADP, alle von DAI herausgegebenen Technischen Informationen, Technischen Mitteilungen und Factory Campaigns sowie referenzierte Arbeitsanweisungen sind in deutscher und englischer ausgegeben. Die normale Papiergröße ist DIN A4.

Im Falle von Unstimmigkeiten ist die englischsprachige Ausgabe gültig.

2.2 LOADP – Liste der anwendbaren Diamond Publikationen

Die LOADP (Liste der anwendbaren Diamond Publikationen, engl. List of Applicable Diamond Publications), listet für jede/s Variante/Modell alle aktuellen Handbücher, temporären Revisionen zu diesen Handbüchern, Technische Mitteilungen und Technische Informationen.

Die LOADP wird bei jeder Änderung der anwendbaren Dokumente aktualisiert.

2.3 Technische Information (TI)

Der Inhalt einer TI hat typischerweise Informations-Charakter. Wenn nicht durch referenzierte Dokumente erforderlich, ergeht keine unmittelbare Handlung aus einer TI.

Eine DAI TI wird üblicherweise ausgegeben wenn:

- Anweisungen zur fortlaufenden Lufttüchtigkeit durch Hersteller von eingebauten Produkten und Geräten ausgegeben werden und die Anwendbarkeit und Durchführbarkeit von DAI überprüft wurde. TIs werden insbesondere dann ausgegeben, wenn der Hersteller des eingebauten Produktes oder Gerätes kein adäquates Verteiler-System

II. PUBLICATION

2.1 General

The LOADP, all Service Information, Service Bulletins and Factory Campaigns and referenced working instructions issued by DAI are in German and English language and the standard paper size is DIN A4.

In case of discrepancies, the English language issue is authoritative.

2.2 LOADP – List of Applicable Diamond Publications

The LOADP for each model/variant lists all current Manuals, Temporary Revisions to these Manuals, Service Bulletins and Service Information that are applicable to that model/variant.

The LOADP is updated each time, when the content is amended.

2.3 Service Information (SI)

The content of SIs is usually of informative nature and no direct action is associated with it unless a referenced document requires such actions.

A DAI SI is typically issued if:

- Instructions for continued airworthiness of a built-in part/equipment/product from an external manufacturer are found to be applicable and a check for feasibility and compatibility has been conducted. This is especially done in case where the manufacturer has no public notification system for distributing this kind of information to

für seine Anweisungen hat oder die Fristen zur Durchführung ungewöhnlich kurz sind.

- Zusätzliche Informationen zu DAI-Produkten ausgegeben werden, die über den Inhalt der Standard-Dokumente hinausgehen, wie zum Beispiel Hinweise zur Vermeidung von Bedien- und Wartungsfehlern, Wartungshinweise, usw.
- Die EASA oder die FAA ein AD ausgibt, welches für ein DAI-Produkt anwendbar ist. Die TI referenziert dieses AD.

Hinweis: Dies ist ein freiwilliger Service von DAI und entbindet Halter keineswegs von ihren Pflichten die Anwendbarkeit von ADs und Anweisungen zur Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit für eingebaute Teile/Ausrüstungen/Produkte zu prüfen.

Die Nummerierung von TIs folgt dem Schema:

SI 20-zzz(/r)

zzz Fortlaufende Nummer
r..... Revisionsnummer, startet mit "1" für die erste Revision einer TI, danach aufsteigend.

Hinweis: Typischerweise unterstehen Technische Informationen keinem Revisionsdienst. Neue Informationen oder Änderungen derer werden durch eine neue Technische Information weitergegeben.

Beispiel: SI 20-005/1 erste Revision der TI Nummer 5.

Weitere Details finden sie in der aktuellen LOADP.

the known operators or if the time of compliance is unusually short.

- Additional technical information shall be forwarded to operators of DAI products, which are not contained in the standard documentation (e.g. Precautions to avoid errors, recommendation for maintenance, aso.).
- An Airworthiness Directive (AD) issued by EASA or FAA, that applies to a DAI product. Then the DAI SI references to the AD.

Note: This is a voluntary service by DAI and does not relieve operators of DAI products from checking for applicable ADs and Instructions for Continued Airworthiness for built-in parts/equipment/products.

The principle numbering code for SIs uses the following scheme:

SI 20-zzz(/r)

zzz Consecutive number
r..... Revision number, starting with "1" for the first revision of an already released SI. Thereafter in ascending numerical order.

Note: Typically there is no revision service for SIs. Each new information or change of that will be sent along with a new SI.

Example: SI 20-005/1 is the first revision of the SI number 5.

For details please refer to the current LOADP.

2.4 Technische Mitteilung (TM)

Technische Mitteilungen werden ausgegeben um Änderungen oder zusätzliche Inspektionen an im Betrieb befindlichen Flugzeugen zu kommunizieren.

DAI unterscheidet die folgenden Typen von TMs:

Dringende TM	ASB	Bei Herausgabe eines ASB ist Gefahr in Verzug. Es müssen sofort die in der TM angegebenen Maßnahmen ergriffen werden. Zur besonderen Hervorhebung wird empfohlen die TM auf farbigem Papier zu drucken. Die Durchführung dieser Type von TM ist Voraussetzung zur Erhaltung des Garantieanspruches.
Vorgeschriebene TM	MSB	Bei Herausgabe eines MSB ist keine Gefahr in Verzug. Bei Nichtbeachtung dieser TM wird jedoch in weiterer Folge die Betriebssicherheit des Flugzeuges vermindert/gefährdet. Die Durchführung dieser Type von TM ist Voraussetzung zur Erhaltung des Garantieanspruches.
Empfohlene TM	RSB	Ein RSB beinhaltet Empfehlungen von Diamond Aircraft Industries GmbH. Nichtbeachtung dieser TM führt nicht zu einer Verminderung der Betriebssicherheit. Die Durchführung dieser TM hat für den Halter aber Vorteile (z. B. geringer Betriebskosten, u.s.w.).

2.4 Service Bulletin (SB)

Service Bulletins are used to communicate changes or additional inspections applicable to airplanes already in service.

DAI distinguishes the following types of SBs:

Alert SB	ASB	An ASB is issued, if there is an immediate potential hazard. The instructions given in the SB must be carried out immediately. It is recommended to print this type of service bulletin on colored paper. Compliance with this type of SB is compulsory to be eligible for warranty.
Mandatory SB	MSB	A MSB is issued, if there is no immediate potential hazard. Non-compliance with the instructions of the SB will cause the safety of the airplane to be reduced or endangered. The actions to be done are linked to a time of compliance. Compliance with this type of SB is compulsory to be eligible for warranty.
Recommended SB	RSB	A RSB contains recommendations of DAI. Non-compliance with this SB has no impact on flight safety. Compliance with this SB is of advantage for the operator (for example lower operating costs, etc.). Diamond Aircraft reserves the right to void continued warranty coverage in the area affected

		Diamond Aircraft behält sich das Recht vor, bei Nichtbeachtung dieser TM die Garantie für den von der TM betroffenen Bereich auszusetzen.
Optionale TM	OSB	Ein OSB wird dazu verwendet, den Halter eines Produktes der Diamond Aircraft Industries GmbH die Möglichkeit zu geben, bei Bedarf zusätzliche optionale Ausrüstung (z.B. einer Schleppvorrichtung, etc.) oder die Nachrüstung einer Produktverbesserung (z.B. ein verbessertes Heizungsventil, etc.) einzubauen. Arbeitsanweisungen, die nicht mit der SB veröffentlicht werden, sind über ein DAI-Servicecenter käuflich zu erwerben.

		by this type of SB if it is not incorporated.
Optional SB	OSB	An OSB is used to inform the operator of a product of DAI about the possible installation of additional equipment (for example a towing device, etc.) or retrofit of a product improvement (for example an improved heating valve, etc.) Work Instructions, that are not published with the SB, are available for purchase via the DAI service center network.

Die Numerierung von TMs folgt dem Schema:

(x)SB 20-zzz(/r)

x..... Type der TM (s. oben).

Hinweis: Für die TMs 1 bis 36, ist der Typ der TM nicht in der Nummer enthalten. Der Typ ist in der TM selbst genannt und auch in der LOADP vermerkt.

zzz Fortlaufende Nummer

r..... Revisionsnummer, startet mit "1" für die erste Revision einer TM, danach aufsteigend.

Beispiel: MSB 20-061/1 ist die erste Revision der vorgeschriebenen TM Nummer 61.

Weitere Details finden sie in der aktuellen LOADP.

The principle numbering code for SBs uses the following scheme:

(x)SB 20-zzz(/r)

x..... Type of SB (see above).

Note: For SB No. 1 through 36, the type of SB is not encoded into the SB number, it is stated in the SB itself and also indicated in the LOADP.

zzz Consecutive number

r..... Revision number, starting with "1" for the first revision of an already released SB. Thereafter in ascending numerical order.

Example: MSB 20-061/1 is the first revision of the Mandatory Service Bulletin number 61.

For details please refer to the current LOADP.

ACHTUNG: Es ist essenziell vor der Durchführung der in der TM gelisteten Arbeiten die ganze TM sorgfältig durchzulesen und diese als Ganzes zu beachten.

2.5 Factory Campaign (FC)

Eine Factory Campaign ist ein Dokument zur Beschreibung von Korrekturen an einer geringen Anzahl an Flugzeugen, die sich im Feld befinden. Eine FC hat den Status einer TM. Der DAI After-Sales-Support koordiniert die Aktion mit den Haltern der betroffenen Flugzeuge.

ACHTUNG: Es ist essenziell vor der Durchführung der in der FC gelisteten Arbeiten die ganze FC sorgfältig durchzulesen und diese als Ganzes zu beachten.

2.6 Flughandbuch, Wartungshandbuch – Temporäre Revisionen, Permanente Revisionen

Temporäre Revisionen (TR) zum Flughandbuch (FHB) oder Wartungshandbuch (WHB) werden ausgegeben, um schnelle Aktualisierungen dieser Handbücher zu ermöglichen. Sie werden dazu verwendet, um neue Änderungen am Flugzeug abzudecken oder um bestehende Informationen oder Anweisungen zu verbessern oder zu korrigieren.

Jede Temporäre Revision zum FHB oder WHB enthält auf dem Deckblatt eine Anweisung, wie mit der TR umzugehen ist.

Alle Temporären Revisionen sind so aufgebaut, dass sie nicht miteinander im Konflikt stehen. Daher können alle in der LOADP gelisteten TRs in die entsprechenden Handbücher eingeordnet werden. Bitte beachten Sie, dass für ein einzelnes Flugzeug alle TRs zu den am

CAUTION: Before starting to complete the actions described in a SB, to carefully read through the entire document(s) and respect it as a whole.

2.5 Factory Campaign (FC)

A Factory Campaign is used to communicate necessary changes or additional inspections to a very limited number of airplanes already in service. A FC has the status of a Service Bulletin. The DAI After-Sales-Support coordinates the campaign with the holders of the affected airplanes.

CAUTION: Before starting to complete the actions described in a FC, to carefully read through the entire document(s) and respect it as a whole.

2.6. Airplane Flight Manual, Airplane Maintenance Manual – Temporary Revisions, Permanent Revisions

Temporary Revisions (TR) to the Airplane Flight Manual (AFM) or Airplane Maintenance Manual (AMM) are used to quickly update these manuals if changes are required to cover a new or improved design or to correct or improve information, procedures or instructions contained in these manuals.

Each Temporary Revision to the AFM or AMM contains instruction on how to process it on the cover page.

All Temporary Revisions are designed not to interfere with each other and so, all published TRs per current LOADP can be inserted into the associated manual. Please note that for an individual airplane all TRs related to actual modifications on the aircraft and all general TRs must be inserted into the

Flugzeug tatsächlich durchgeführten Änderungen sowie die allgemein gültigen TRs in die entsprechenden Handbücher eingeordnet sein müssen.

Für die Flughandbücher wird empfohlen, nur die allgemeinen TRs sowie die für das einzelne Flugzeug aufgrund der Änderungen anwendbaren TRs einzuordnen. Für das Wartungshandbuch, da es typischerweise für mehrere Flugzeuge angewendet wird, wird empfohlen, alle TRs einzuordnen. Damit ist sichergestellt, dass alle möglichen Änderungen abgedeckt sind.

In periodischen Abständen werden die TRs in permanente Revisionen der entsprechenden Handbücher eingearbeitet. Die Angabe, welche TRs in eine permanente Revision eingearbeitet wurden, findet sich in der Revisionshistorie des Handbuches. DAI empfiehlt dringend, immer die letztgültige permanente Revision der Handbücher zu verwenden, die auf der Website von Diamond Aircraft Industries www.diamondaircraft.com veröffentlicht sind (-> Service and Support -> Technical Publications). Weitere Details finden sie in der aktuellen LOADP.

ACHTUNG: Bitte beachten Sie, dass die Lebenslauf-Akte, der Änderungsstatus, die seriennummernspezifischen Flughandbuch-Kapitel (z.B. Wiegun, Ausrüstungsliste, ...) immer den aktuellen Stand des Flugzeuges widerspiegeln müssen.

2.7 IPC – Illustrated Parts Catalogue/Ersatzteilkatalog

DAI stellt für alle seine Produkte einen IPC zur Verfügung. Für das Flugzeug DV 20 wird er in Form eines interaktiven Ersatzteilkatalogs bereitgestellt, der auf der Diamond Aircraft Industries Website www.diamondaircraft.com (-> Service and Support -> Technical Publications) verfügbar ist.

Der IPC ist nicht Teil der Musterzulassung, sondern basiert auf genehmigten

associated manuals.

For the AFM it is recommended only to insert general TRs and TRs that are related to the actual modifications of the individual airplane. For the AMM, as usually used to maintain several airplanes of one type, it is recommended to insert all TRs, to ensure that all possible modifications are covered.

Periodically, TRs are incorporated into a permanent revision of the associated manual. Which temporary revisions are contained in a permanent revision to a manual can be identified through the revision log of each manual. DAI highly recommends to use the latest available permanent revision of the manuals which are published on the Diamond Aircraft Industries website www.diamondaircraft.com (select -> Service and Support -> Technical Publications). For details please refer to the current LOADP.

CAUTION: The Aircraft Logs, Modification Status, serial number specific AFM Chapters (e.g. weighing report, equipment list, ...) must represent the current status of the specific airplane at any time.

2.7 IPC – Illustrated Parts Catalogue

DAI provides an IPC for all its products. For the DV 20 airplane it will be furnished as an interactive parts catalogue which is available on the Diamond Aircraft Industries website www.diamondaircraft.com (select -> Service and Support -> Technical Publications).

The IPC is not part of the type certification, but it is based on approved design

Konstruktionsdaten und wird zur leichteren Identifizierung von Ersatzteilnummern angeboten.

data and is offered for easier identification of spare part numbers.

III. SCHWIERIGKEITEN BEIM SERVICE

III. SERVICE DIFFICULTIES

3.1 Meldung von Vorkommnissen, Fehlern und Defekten

3.1 Reporting of Failures, Malfunctions and Defects

DAI hat ein System zur Sammlung von Meldungen von Vorkommnissen, Fehlern und Defekten an unseren Produkten etabliert mit dem Ziel der Erhaltung und Verbesserung der Sicherheit sowie die kontinuierliche Verbesserung unserer Produkte.

DAI has established a system to collect and analyse failures, malfunctions or defects occurring on our products with the goal to maintain and improve safety and to continuously improve the products.

Bitte beachten Sie, dass ein solches System nur so gut sein kann wie die Informationen, die wir von unseren Kunden, Anwendern und Wartungsbetrieben über unsere Produkte erhalten. Wir bitten Sie daher, zu ihrem eigenen Vorteil, uns jegliche Vorkommnisse, Fehler und Defekte über das DAI Service Center Netzwerk an unser After Sales Support Team zu melden.

Please respect, that such a system can only be as good as the information received from our customers, users and maintenance shops about our products. Therefor please help us to your own benefit and report any failure, malfunction or defect which occurred via the DAI Service Center network.

Im Falle von meldepflichtigen Vorkommnissen und Unfällen melden Sie diese bitte direkt an airworthiness-austria@diamondaircraft.com. Für die Meldung von Vorfällen/Unfällen wird empfohlen, das aktuell veröffentlichte Meldeformular des Staates zu verwenden, in dem das Flugzeug registriert wurde oder der Vorfall aufgetreten ist.

In case of incidents/accidents please submit the report to airworthiness-austria@diamondaircraft.com. To report incidents/accidents it is recommended to use the current published occurrence reporting form of the state of registration or occurrence.

IV. SONSTIGES

IV. REMARKS / MISCELLANEOUS

Im Falle von Unklarheiten wenden Sie sich bitte an Diamond Aircraft Industries GmbH.

In case of doubt please contact Diamond Aircraft Industries GmbH.

Die Weblinks in dieser SI können sich ändern und stellen den aktuellen Stand am Tag der Überarbeitung dieser SI dar.

Weblinks in this SI are subject to change and represent the current status on the day of revision of this SI.